Comune di Chiasso
www.chiasso.ch

Chiasso, 14 ottobre 2026
Ris. mun. 1208 / 12 ottobre 2026

Municipio
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (58) 122 48 20
municipio@chiasso.ch

Signora
Selma Caselli Verga
6830 Chiasso

RISPOSTA DEL MUNICIPIO DI CHIASSO ALL'INTERROGAZIONE DELLA CONSIGLIERA COMUNALE SELMA CASELLI VERGA SU COME ARGINARE IL DISAGIO DEI CITTADINI RESIDENTI NEL QUARTIERE ODESCALCHI DI FRONTE ALLE INTEMPERANZE DI COLORO CHE FREQUENTANO I LOCALI NOTTURNI

Signora Consigliera comunale,

Utilizzo delle aree di parcheggio nelle ore notturne:
L'utilizzo delle aree di parcheggio è disciplinato dalla segnaletica e dalle disposizioni vigenti per le singole aree; nella fattispecie non sono state concesse deroghe di alcun tipo.
La Polizia comunale effettua controlli regolari anche nelle ore serali e notturne su tutto il comprensorio comunale, compatibilmente con le priorità operative.

Interventi per schiamazzi e relative sanzioni:
Dal 2023 al 30 settembre 2026, le segnalazioni concernenti rumori molesti e disturbo della quiete in via Odescalchi sono state 8.
Come previsto dal Regolamento sull'ordine pubblico (ROrP), per il disturbo alla tranquillità pubblica, gli importi vanno da fr. 100.-- a fr. 300.--.
Spesso, non è più possibile sanzionare gli autori, a causa della loro assenza al momento della constatazione dei fatti.

Controlli della viabilità e rispetto delle prescrizioni stradali:
La Polizia comunale svolge regolarmente controlli sul rispetto delle norme della circolazione, comprese le prescrizioni relative agli accessi e ai sensi di marcia.
Tutte le infrazioni emesse, sono constatate e vengono sanzionate secondo le disposizioni applicabili.
I controlli hanno permesso di emettere, nel corrente anno, 65 contravvenzioni per mancato rispetto del divieto di svolta.

Provvedimenti per garantire la quiete pubblica:
L'area non è affatto priva di controlli: questi vengono svolti regolarmente dalla Polizia comunale e qualora l'evoluzione della situazione lo richiedesse, potranno essere valutate ulteriori misure nell'ambito delle competenze comunali.
Negli anni, la Polizia comunale ha effettuato svariati controlli mirati, prendendo direttamente contatto con i gestori dei locali notturni per ovviare alle problematiche indicate.

Videosorveglianza presso il parcheggio di Via Agustoni:
Sì, la videosorveglianza cittadina è funzionante.

Atti contrari alla pubblica decenza:
Comportamenti contrari alle disposizioni vigenti vengono perseguiti quando constatati direttamente o quando sussistono gli elementi necessari per procedere. Anche sotto questo profilo vengono effettuati controlli regolari. Ogni situazione viene valutata concretamente e trattata secondo le basi legali applicabili.

Rilascio licenze per locali di questo tipo in zone residenziali:
Il Piano regolatore circoscrive in una ben determinata area adibita allo scopo i locali notturni, che in zona residenziale non sono consentiti.

Pattugliamenti nelle ore notturne:
Come già specificato, la Polizia comunale assicura una presenza sul territorio secondo una pianificazione che tiene conto delle necessità operative, delle segnalazioni e delle priorità riscontrate. I controlli vengono svolti regolarmente anche nelle zone indicate nell'interrogazione. La loro organizzazione concreta rientra nelle competenze operative del Corpo di Polizia e viene adeguata quando le circostanze lo richiedono.

Si precisa che il comparto in oggetto, in ragione della presenza di esercizi pubblici con attività notturna e in considerazione delle particolari esigenze di tutela dell'ordine e della quiete pubblica che ne derivano, è già oggetto di pattugliamenti con frequenza superiore rispetto ad altre zone del territorio comunale.

Parcheggi privati e intervento della Polizia comunale:
Nel caso di fondi o parcheggi privati, le possibilità d'intervento della Polizia sono determinate dalle competenze attribuite dal legislatore.
Tuttavia, in tali situazioni, il proprietario del fondo o la comunità dei condomini può richiedere alla Giudicatura di pace competente un divieto giudiziario (ai sensi dell'art. 258 CPC e art. 292 CP).
Le situazioni di pericolo o altre situazioni di competenza della Polizia comunale, devono essere immediatamente segnalate.

Pulizia e costi riconducibili all'attività degli esercizi pubblici:
L'attribuzione di eventuali costi di pulizia a soggetti privati presuppone la possibilità di ricondurre concretamente il disordine al soggetto interessato, e non è pertanto possibile procedere in maniera generalizzata.
Durante i colloqui intercorsi tra i gerenti dei locali e la Polizia comunale, il tema è stato discusso e i titolari sono stati sensibilizzati.

Capienza dei locali:
Il rispetto delle condizioni previste dalle autorizzazioni, in particolare di quelle relative alla sicurezza dei locali, è stato oggetto di approfonditi controlli, anche alla luce dei tragici fatti avvenuti a Crans-Montana, esigendo, laddove necessario, i necessari adeguamenti.

Voglia gradire, signora Consigliera comunale, i nostri distinti saluti.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco: Bruno Arrigoni

COMUNE DI CHIASSO

il Segretario: Umberto Balzaretti